

SMARTRACK

VOGE 500 R

(2020-2024)

Art.Nr./Item-no.:

6807609 01 01 schwarz/black

VOGE R 625

(2025-)

Art.Nr./Item-no.:

6807711 01 01 schwarz/black



Inhalt

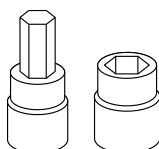
- 1x 700013600 Smartrack
- 1x 700013601 Abdeckung
- 1x 700013830 Befestigungskit
- 1x 700011288 Rohradapter links
- 1x 700011289 Rohradapter rechts
- 1x 700014032 Schraubensatz:
 - 4x Zylinderschraube M8x50
 - 8x U-Scheiben Ø8,4
 - 4x Aludistanzen Ø18xØ9x27

Content

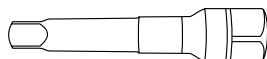
- 1x 700013600 Smartrack
- 1x 700013601 Cover
- 1x 700013830 Mounting kit
- 1x 700011288 Tube adapter left
- 1x 700011289 Tube adapter right
- 1x 700014032 Screw kit:
 - 4x Allen screw M8x50
 - 8x Washer Ø8,4
 - 4x Alu spacer Ø18xØ9x27



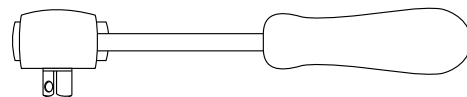
Benötigte Werkzeuge / Required tools



Set



Verlängerung/extension



Ratsche/Ratchet

Wichtig / Important:

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Wir empfehlen, die Montage in einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen. Bei der Montage, alle zugänglichen Schrauben vorerst nur locker andrehen, sodass eine spannungsfreie Montage gewährleistet wird. Beim Anziehen der Schrauben, Anzugsmomente beachten.

We recommend having the installation carried out in a professional workshop. During installation, tighten all accessible screws loosely at first to ensure tension-free installation. When tightening the screws, observe the tightening torques.

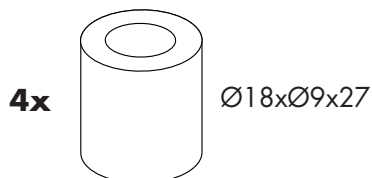
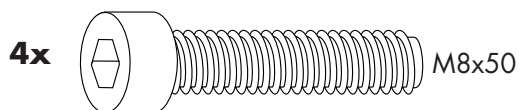
Vorbereitende Maßnahmen / Preparatory actions

Die Originalhaltegriffe entfernen, diese entfallen.

Remove the original pillion handles, these are omitted.

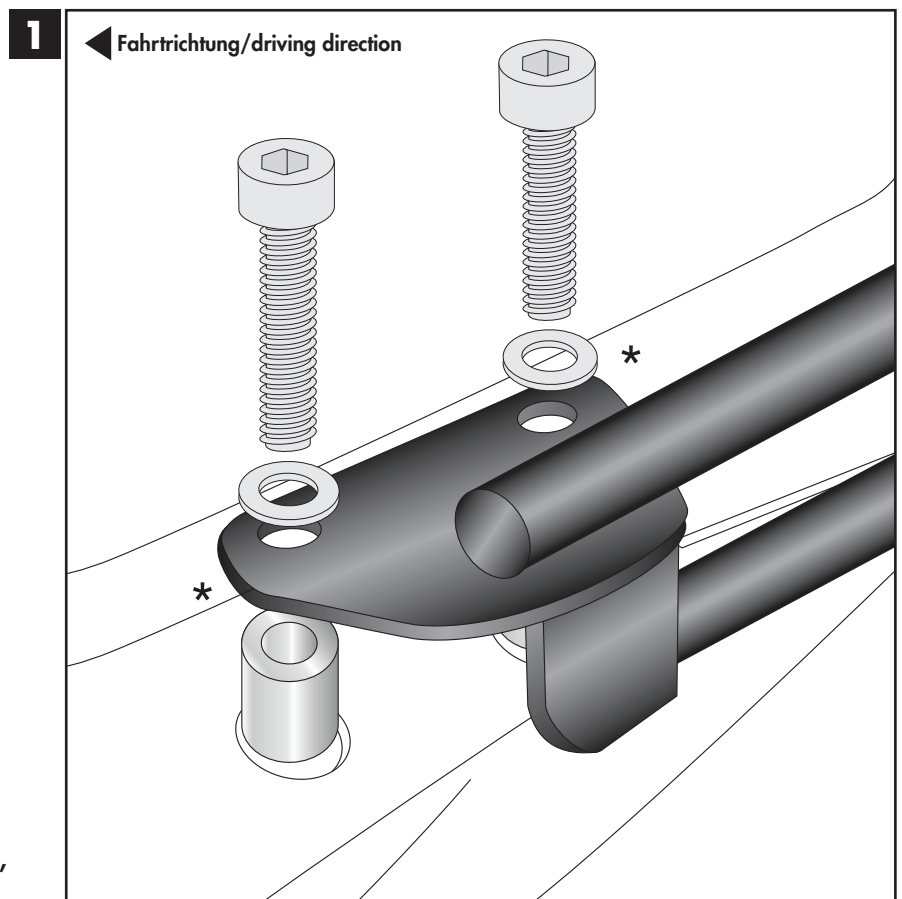
Montageanleitung / Installation Instruction

Rohradapter rechts & links/ Tube adapter right & left:



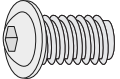
***Auf Grund von Fertigungstoleranzen am Fahrzeug müssen hier ggf. U-Scheiben Ø 8,4 ergänzt werden.**


Due to manufacturing tolerances on the vehicle, washers Ø 8,4 may need to be added here.



Montageanleitung / Installation Instruction

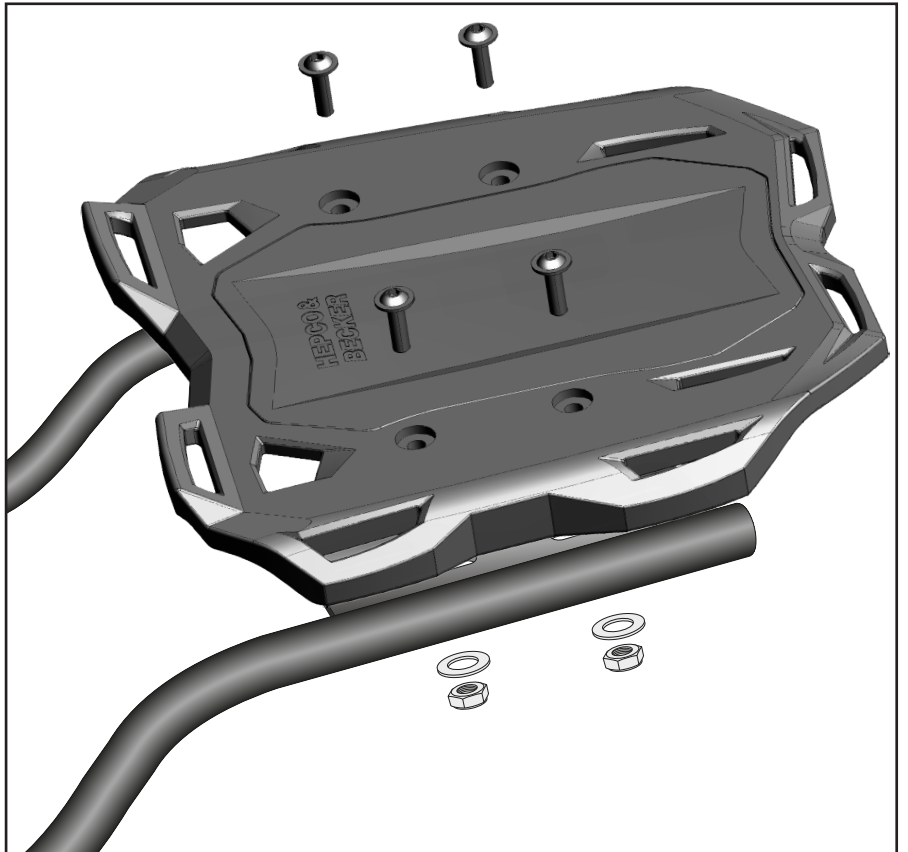
Smartrack:

4x  M6x20

4x  M6

4x  ø6,4

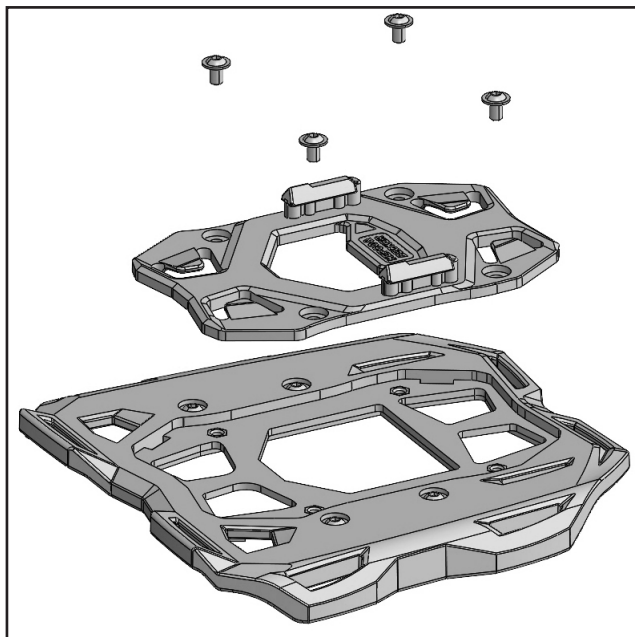
2



Achtung / Attention:

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.



Zubehör:

Basic Hecktaschenbefestigung: Art.Nr. 516200

Basic Hecktaschenbefestigung - *Nachrüst-Set*
(bei vorhandener Hecktasche): Art.Nr. 516250

Accessories:

Basic rear bag attachment: Item no. 516200

Basic rear bag attachment - *retrofit set*
(for existing rear bag): Art. no. 516250

Weiteres Zubehör für dieses Modell auf www.hepco-becker.de / More accessories for this model see www.hepco-becker.de

HEPCO&BECKER GmbH | An der Steinmauer 6 | 66955 Pirmasens | Germany | Tel. +49 6331 1453100 | Fax: +49 6331 1453 120 | Mail: vertrieb@hepco-becker.de